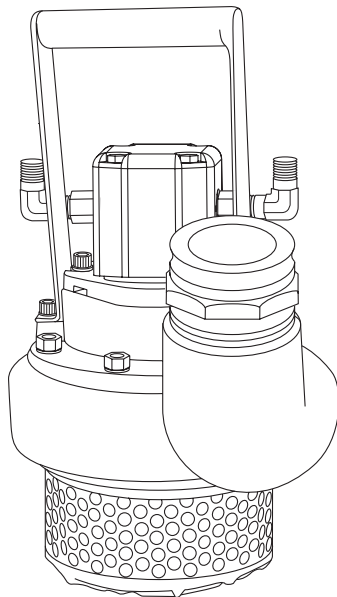


**SPECIFICATIONS AND PARTS  
ESPECIFICACIONES Y PIEZAS  
SPÉCIFICATIONS ET PIÈCES  
TECHNISCHE DATEN UND TEILE  
SPECIFICHE E PARTI**

*Fairmont*<sup>®</sup>



**H4660B/42190**  
**Submersible Pump**  
**Bomba Sumergible**  
**Pompe Submersible**  
**Tauchpumpe**  
**Motopompa Sommersa**



**Read and understand** all of the instructions and safety information in this manual before operating or servicing this tool.

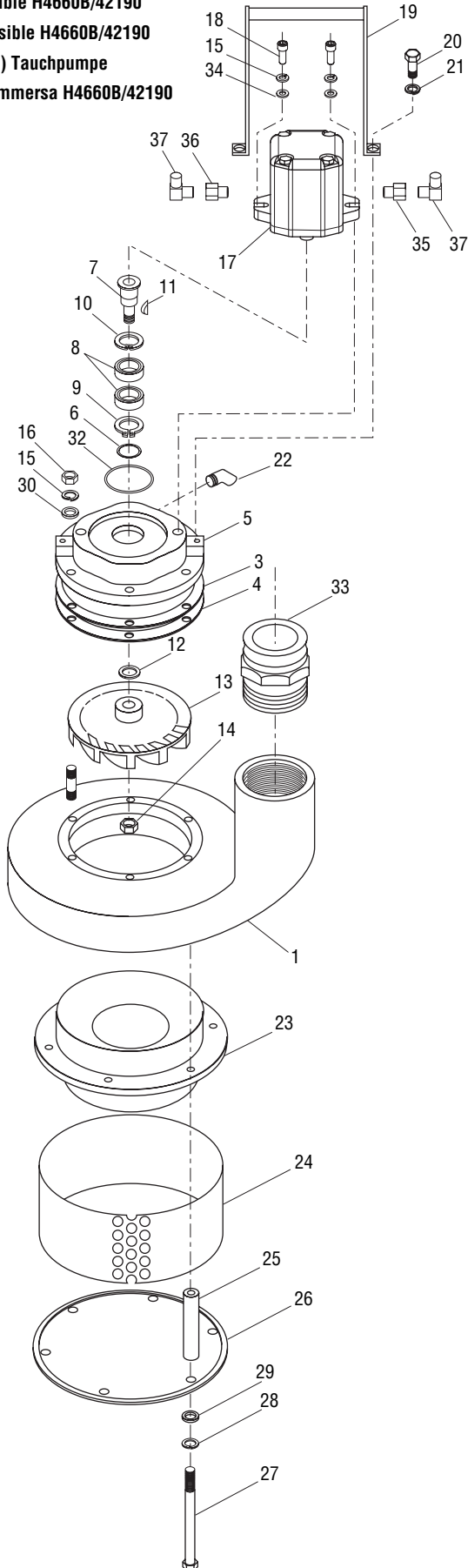
**Lea y entienda** todas las instrucciones y la información sobre seguridad que aparecen en este manual antes de manejar esta herramienta o darle mantenimiento.

Nous vous conseillons de **lire attentivement** et de **bien comprendre** les instructions suivantes avant d'utiliser ou de procéder à l'entretien de cet outil.

Vor Bedienung und Wartung dieses Gerätes bitte alle Instruktionen und Sicherheitsinformationen der Anleitung **genau lesen und beachten**.

Prima di usare questa unità, o di eseguirne la manutenzione, **leggere e capire** tutte le istruzioni e le informazioni sulla sicurezza contenute nel presente manuale.

H4660B/42190 Submersible Pump  
 Bomba sumergible H4660B/42190  
 Pompe submersible H4660B/42190  
 H4660B (42190) Tauchpumpe  
 Motopompa sommersa H4660B/42190



Key	UPC No. 78-3310-	Part No.	Description	Qty
	42190	137432	H4660B Submersible pump	
1	41071	137459	Housing (includes next item) .....	1
		F023663	Stud, 3/8-16 x 1.50" stainless steel .....	6
3*	40631	130676	Gasket shim, .005" (blue) .....	1
4*	40473	123444	Gasket shim, .010" (brown) .....	6
5	40378	114805	Motor adapter .....	1
6*	41434	F013641	O-ring, .937 x 1.187 x .125"-80 D .....	1
7	41146	139533	Shaft .....	1
8	41717	F018706	Bearing, ball, .875 x 1.875 x .500" D .....	2
9	41298	F009117	Retaining ring, external, .875" .....	1
10	41342	F011056	Retaining ring, internal, 1.875" .....	1
11	43405	137155	Key .....	1
12	40391	116364	Washer, flat, .631 x .868 x .010" .....	2
13	41147	139534	Impeller .....	1
14	42073	F023662	Nut, hex, 5/8"-18, stainless steel .....	1
15	43950	F023661	Washer, lock, .382 x .683 x .094" stainless steel .....	8
16	43951	F023656	Nut, hex, 3/8"-16 stainless steel .....	6
17		90501217	Gear motor .....	1
18		F023715	Screw, cap, 3/8-16 x 1.00" socket head .....	2
19	40384	114814	Handle .....	1
20	43948	F024748	Screw, cap, 5/16-18 x .625" socket head .....	2
21	43949	F023657	Washer, lock, .328 x .586 x .078" stainless steel .....	2
22	44089	F009188	45° Elbow, 1/8 M NPT x 1/8 F NPT .....	1
23	41069	137415	Inlet .....	1
24	43067	137416	Inlet screen (strainer) .....	1
25	43079	L060311	Bushing .....	6
26	43938	137417	Sub base .....	1
27	42800	L083097	Screw, cap, 1/4-20 x 3.50" hex head .....	6
28	42813	L084018	Washer, lock 1/4" (.271 x .489 x .062") ....	6
29	42814	L084019	Washer, flat, 1/4" (.265 x .510 x .065") ....	6
30	43999	F014349	Washer, flat, .406 x .812 x .065" stainless steel .....	6
31	41547	F015482K1	Decal, Fairmont .....	1
32	42094	F024580	O-ring, 3.25 x 3.375 x .062"-70D .....	1
	49423	49423	Decal, specifications .....	1
33	42105	F024775	Coupling, 2-1/2" M NPT .....	1
34		F014349	Washer, flat, .375", stainless steel .....	2
35	50141	90501411	Adapter, 1-1/16 male SAE x 1/2 female NPT ....	1
36		F014243	Adapter, 7/8-14 male SAE x 1/2 female NPT ...	1
37	43186	F011339	90° Elbow, 1/2 male NPT x 1/2 male NPT ....	2

**Repair Kits**

*	40795	132659	Packing kit (includes items marked with an asterisk)	
---	-------	--------	--	--

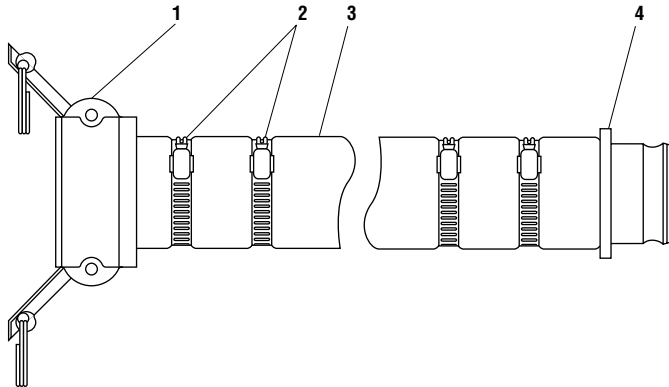
**Discharge Hose Assembly**

**Conjunto de manguera de descarga**

**Assemblage du tuyau d'évacuation**

**Ablaufschlauch-Bausatz**

**Gruppo del tubo di scarico**



Key	UPC No. 78-3310-	Part No.	Description	Qty
	41219	156339	Hose assembly, heavy-duty discharge	
1		F024776	Coupling, cam lock, 2.25" ID x 6.00" for discharge hose .....	1
2		F011057	Clamp, hose .....	4
3		F024774	Hose, discharge 25 ft., 2.5" ID .....	1
4	55209	90552091	Coupling, male cam lock .....	1
	55213	90552130	Hose assembly, contractor discharge	
1		F024776	Coupling, female .....	1
2		F011057	Clamp, hose .....	4
4	55209	90552091	Coupling, male .....	1

**Other Publications**

**Tool Owners/Users:**

Operation Manual: Publication 999 2815.9  
 SAE Standard J1273 (Hose and Hose Assemblies): Publication 999 3032.3

**Authorized Fairmont Service Centers:**

Service Manual: Publication 999 1468.9

**Purpose**

This manual is intended to familiarize all personnel with the specifications and parts for the H4660B (42190) Submersible Pump, serial code FLM. Keep this manual available to all personnel.

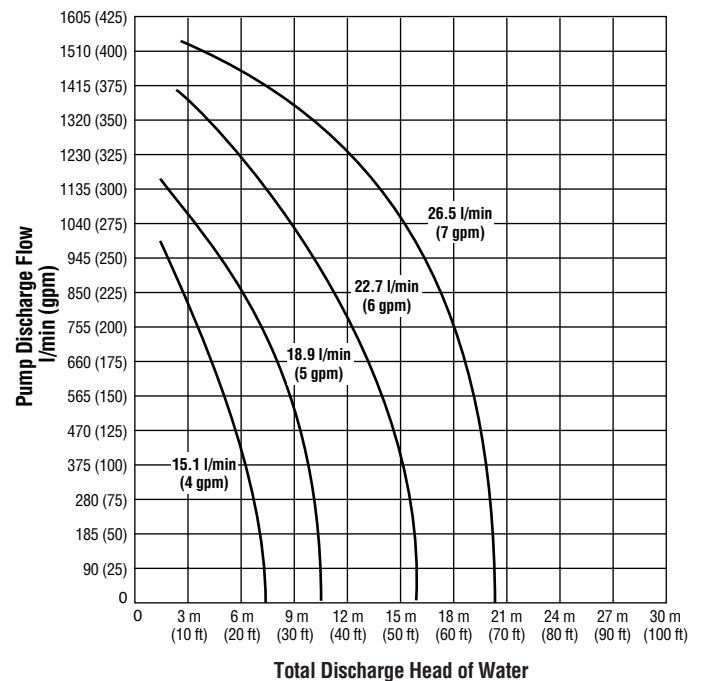
Replacement manuals are available upon request at no charge.

**Specifications**

**H4660B**

Type of Hydraulic System ..... Open-Center or Closed-Center  
 Hydraulic Pressure Port ..... 9/16–18 Female SAE  
 Hydraulic Return Port ..... 3/4–16 Female SAE  
 Output ..... See the Performance Chart  
 Mass/Weight ..... 10.6 kg (23.3 lbs)  
 Width (Diameter) ..... 305 mm (12")  
 Height (with Handle) ..... 406 mm (16")  
 Inlet Screen (Strainer)  
     Height ..... 82.6 mm (3.25")  
     Diameter ..... 229 mm (9")  
     Openings ..... 9.53 mm (.375")  
 Pump Inlet Port ..... 63.5 mm  
 Pump Discharge Port ..... 2.5" Female NPT

**Performance Chart - H4660B**



**KEEP THIS MANUAL**

**Specifications (cont'd)**

**Hydraulic Power Source**

<b>⚠ WARNING</b>
<p>Do not exceed the following hydraulic power source maximums:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hydraulic flow: 26.5 l/min (7 gpm)</li> <li>• Pressure relief: 138 Bar (2000 psi)</li> <li>• Back pressure: 13.8 Bar (200 psi)</li> </ul> <p>Failure to observe this warning could result in severe injury or death.</p>

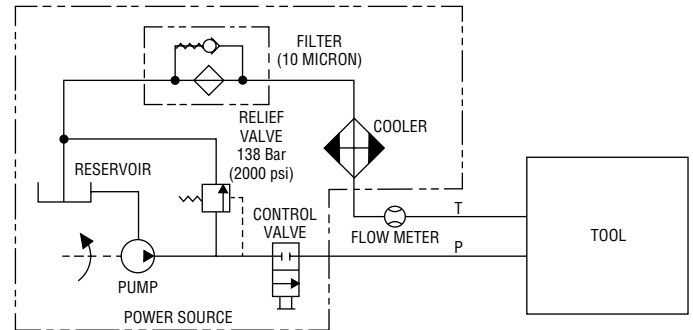
Type of Hydraulic System ..... Open-Center or Closed-Center  
Flow

- Minimum ..... 15.1 l/min (4 gpm)
- Recommended ..... 22.7 l/min (6 gpm)
- Maximum ..... 26.5 l/min (7 gpm)
- Filtration ..... 10 Micron (Nominal)
- Pressure Relief Setting ..... 138 bar (2000 psi)
- Back Pressure (Maximum)\* ..... 13.8 bar (200 psi)

\* 13.8 bar (200 psi) is the maximum agreed standard back pressure for the HTMA (Hydraulic Tool Manufacturers Association). Fairmont tool will operate satisfactorily at this standard.

1. Maximum hydraulic fluid temperature must not exceed 60° C (140° F). A sufficient oil cooling capacity is needed to limit the hydraulic fluid temperature.
2. Hydraulic flow must not exceed 26.5 l/min (7 gpm). Install a flow meter in the return line to measure the rate of hydraulic flow before using the tool.
3. Pressure relief valve setting must not exceed 138 Bar (2000 psi) at your tool's maximum flow. Locate the pressure relief valve in the supply circuit to limit excessive hydraulic pressure to the tool.

**Hydraulic Schematic**



**Recommended Hydraulic Fluids**

Use any non-detergent, petroleum based-hydraulic fluid which meets the following specifications or HTMA specifications.

S.U.S. @:

- 38° C (100° F) ..... 140 to 225
- 99° C (210° F) ..... 40 minimum
- Flash Point ..... 170° C (340° F) minimum
- Pour Point ..... -34° C (-30° F) minimum

**Otras publicaciones**

**Para propietarios o usuarios:**

Manual de operación: Publicación 999 2815.9

Norma SAE J1273 (Manguera y conjuntos de mangueras):  
Publicación 999 3032.3

**Centros de Servicio Autorizado Fairmont**

Manual de mantenimiento: Publicación 999 1468.9

**Propósito de este manual**

Este manual de instrucciones tiene como propósito familiarizar a todo el personal con las especificaciones y las piezas de la Bomba sumergible H4660B (42190), código de serie FLM y deberá, por tanto, mantenerse siempre al alcance de dicho personal.

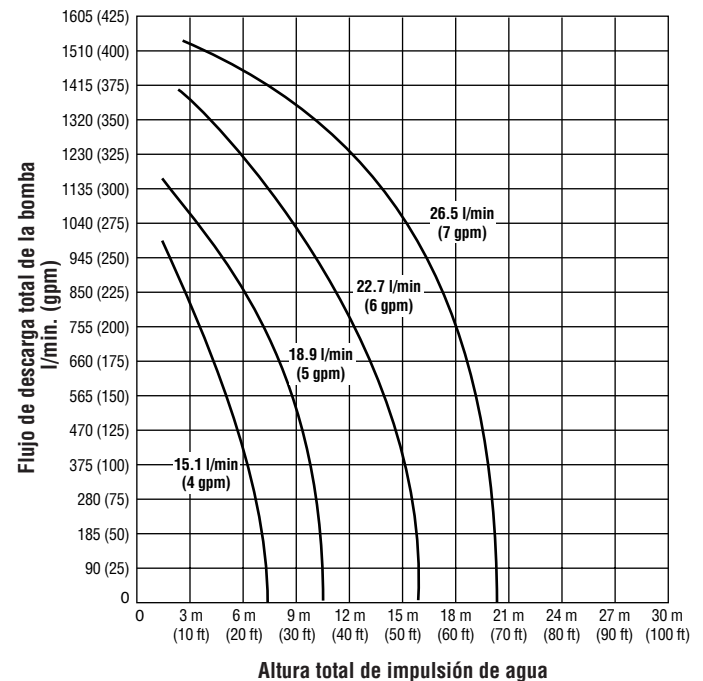
Puede obtener copias adicionales de este manual de manera gratuita, previa solicitud.

**Especificaciones**

**H4660B**

Tipo de sistema hidráulico .....	Circuito abierto – Circuito cerrado
Orificio presión hidráulica .....	9/16–18 hembra SAE
Orificio de retorno hidráulico .....	3/4–16 hembra SAE
Salida .....	Ver la gráfica de funcionamiento
Masa/Peso .....	10,6 kg
Ancho (diámetro) .....	305 mm
Altura (con asa) .....	406 mm
Cedazo del orificio de entrada (filtro de malla)	
Altura .....	82,6 mm
Diámetro .....	229 mm
Orificios .....	9,53 mm
Orificio de entrada de la bomba .....	63,5 mm
Orificio de descarga de la bomba .....	2,5 pulg. hembra NPT

**Gráfica de funcionamiento - H4660B**



**CONSERVE ESTE MANUAL**

**Especificaciones (cont.)**

**Fuente de energía hidráulica**

<b>⚠ADVERTENCIA</b>	
No exceda los máximos especificados a continuación para la fuente de potencia hidráulica:	
• Gasto hidráulico:	26,5 l/min
• Presión de seguridad:	138 bar
• Contrapresión:	13,8 bar
De no observarse esta advertencia podrían sufrirse graves lesiones o incluso la muerte.	

Tipo de sistema hidráulico ..... Circuito abierto – Circuito cerrado

Gasto

Mínimo .....	15,1 l/min
Recomendado .....	22,7 l/min
Máximo .....	26,5 l/min

Filtración ..... 10 micrones (régimen)

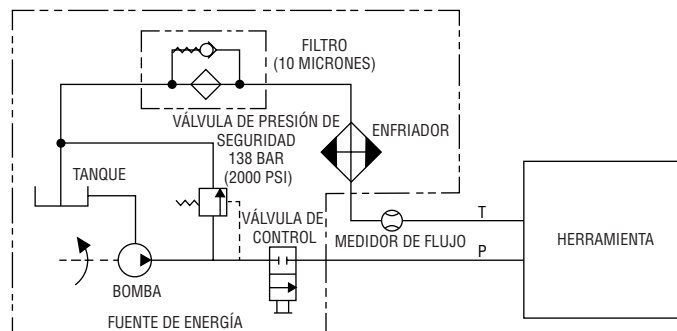
Ajuste de la presión de seguridad ..... 138 bar

Contrapresión (máxima)\* ..... 13,8 bar

\* 13,8 bar es la contrapresión máxima acordada bajo las normas de la HTMA (*Hydraulic Tool Manufacturers Association* o Asociación de Fabricantes de Herramientas Hidráulicas). La herramienta Fairmont funcionará de manera satisfactoria según estas normas.

1. La temperatura máxima del líquido para herramientas hidráulicas no debe exceder 60°C. Es indispensable contar con suficiente capacidad de enfriamiento del aceite, a fin de controlar la temperatura del líquido para herramientas hidráulicas.
2. El flujo de dicho líquido no debe exceder 26,5 l/min. Instale un medidor de flujo en la línea de retorno para medir la velocidad del gasto hidráulico antes de utilizar la herramienta.
3. El ajuste de la válvula de presión de seguridad no debe sobrepasar 138 bar al flujo máximo de su herramienta. Localice la válvula de presión de seguridad en el circuito de suministro para limitar un exceso de presión hidráulica a la herramienta.

**Diagrama hidráulico**



**Líquidos recomendados para aparatos hidráulicos**

Utilice un líquido para aparatos hidráulicos, sin detergente, con base de petróleo y que cumpla con las siguientes especificaciones de la HTMA.

S.U.S @:

38°C .....	140 a 225
99°C .....	40 mínimo
Punto de inflamación .....	170°C mínimo
Punto de temperatura de descongelación .....	-34°C mínimo

**Autres publications**

**Propriétaires/utilisateurs de l'outil :**

Manuel d'utilisation : publication 999 2815.9

Norme SAE J1273 (Tuyau et assemblages de tuyaux) : publication 999 3032.3

**Centres de service après-vente agréés Fairmont :**

Manuel de entretien : publication 999 1468.9

**Dessein**

Grâce à ce manuel, tous les employés peuvent se familiariser avec les caractéristiques et les pièces de la pompe submersible H4660B (42190), code de série FLM. Il doit donc rester à leur disposition.

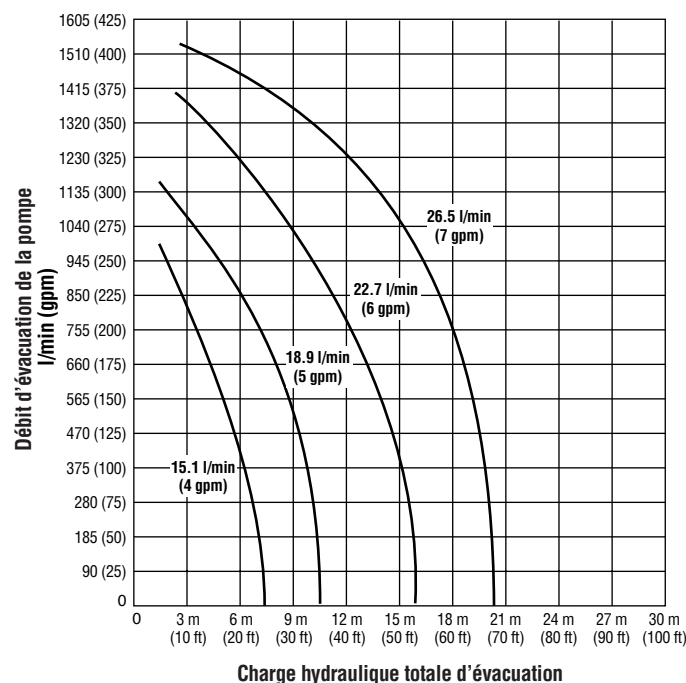
Vous pouvez recevoir des exemplaires gratuits de ce manuel sur simple demande.

**Spécifications**

**H4660B**

- Type de système hydraulique ..... Centre ouvert ou centre fermé
- Orifice de pression hydraulique ..... 9/16–18 femelle SAE
- Orifice de retour hydraulique ..... 3/4–16 femelle SAE
- Débit ..... Voir le graphique des performances
- Masse/poids ..... 10,6 kg
- Largeur (Diamètre) ..... 305 mm
- Hauteur (avec la poignée) ..... 406 mm
- Filtre d'admission (crépine)
  - Hauteur ..... 82,6 mm
  - Diamètre ..... 229 mm
- Ouvertures ..... 9,53 mm
- Orifice d'entrée de la pompe ..... 63,5 mm
- Orifice d'évacuation de la pompe ..... 2,5 po femelle NPT

**Graphique des performances - H4660B**



**CONSERVEZ CE MANUEL**



Spécifications (suite)

Source d'alimentation hydraulique

<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>	
Ne dépassez pas les maxima suivants pour la source d'alimentation hydraulique :	
• Débit hydraulique :	26,5 l/min
• Limite de pression :	138 bars
• Contre-pression :	13,8 bars
L'inobservation de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.	

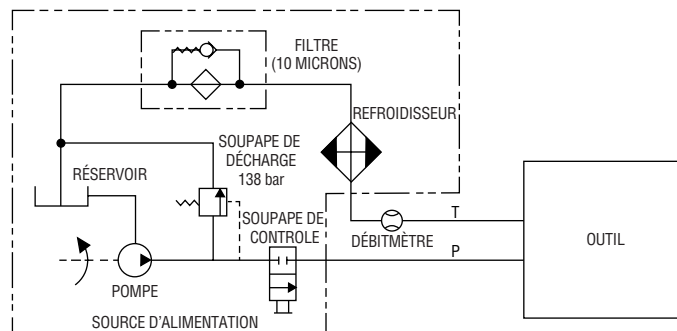
Type de système hydraulique ..... Centre ouvert ou centre fermé  
 Débit

Minimum .....	15,1 l/min
Recommandé .....	22,7 l/min
Maximum .....	26,5 l/min
Filtration .....	10 microns (nominal)
Réglage de la décharge de pression .....	138 bars
Contre-pression (maximale)* .....	13,8 bars

\* 13,8 bars est la contre-pression standard maximale acceptée par la HTMA (Hydraulic Tool Manufacturers Association - Association des fabricants d'outils hydrauliques). L'outil de Fairmont fonctionne parfaitement avec cette contre-pression.

1. La température maximale du fluide hydraulique ne doit pas dépasser 60 °C. Prévoyez une capacité de refroidissement de l'huile suffisante afin que le fluide hydraulique ne chauffe pas trop.
2. Le débit hydraulique ne doit pas dépasser 26,5 l/min. Avant même d'utiliser l'outil, installez un débitmètre sur le tuyau de retour afin de mesurer le débit hydraulique.
3. Le réglage de la soupape de décharge ne doit pas dépasser 138 bars lors du débit maximum de l'outil. Repérez l'emplacement de la soupape de décharge au sein du circuit d'alimentation afin que l'outil ne subisse pas une pression hydraulique excessive.

Schéma hydraulique



Fluides hydrauliques recommandés

Nous vous conseillons d'utiliser n'importe quel fluide hydraulique non-détersif dérivé du pétrole, qui correspond aux spécifications suivantes ou aux spécifications de l'association HTMA.

S.U.S à :

38 °C .....	140 à 225
99 °C .....	40 minimum
Point d'éclair .....	170 °C minimum
Point d'écoulement .....	-34 °C minimum

**Andere Herausgaben**

**Pumpenbesitzer/-benutzer:**

Bedienungsanleitung: Herausgabe Nr. 999 2815.9  
 SAE Norm J1273 (Schläuche und Schlauchbausätze):  
 Herausgabe Nr. 999 3032.3

**Für Fairmont Vertragswerkstätten:**

Kundendienst-Handbuch: Herausgabe Nr. 999 1468.9

**Zweck**

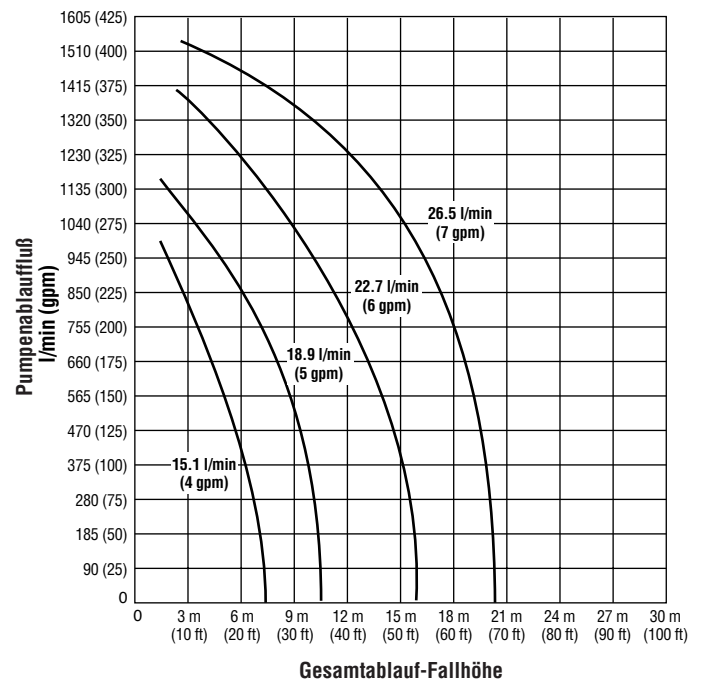
Diese Anleitung dient dazu, alle Mitarbeiter mit den technischen Daten und Teilen für die Tauchpumpe des Modells H4660B (42190), Seriencode FLM, vertraut zu machen. Diese Anleitung allen Mitarbeitern zugänglich machen. Ersatzanleitungen sind auf Anfrage kostenlos erhältlich.

**Technische Daten**

**H4660B**

Art des hydraulik-Systems ..... offene Mitte oder geschlossene Mitte  
 Hydraulik-Druckanschluß ..... 9/16-18 weibliche-SAE  
 Hydraulik-Rückflußanschluß ..... 3/4-16 weibliche-SAE  
 Ausgabelleistung ..... Siehe die Leistungstabelle  
 Masse/Gewicht ..... 10,6 kg  
 Breite (Durchmesser) ..... 305 mm  
 Höhe (mit Griff) ..... 405 mm  
 Einlaßfilter (-sieb)  
     Höhe ..... 82,6 mm  
     Durchmesser ..... 229 mm  
     Öffnungen ..... 9,53 mm  
 Pumpeneinlaßanschluß ..... 63,5 mm  
 Pumpenablaßanschluß ..... 2,5 Zoll weibliche NPT

**Leistungstabelle - H4660B**



***DIESE ANLEITUNG BITTE AUFBEWAHREN***

**Technische Daten** (fortgesetzt)

**Hydraulik-Stromquelle**

<b>⚠️ WARNUNG</b>
Die folgenden zulässigen Höchstwerte der Hydraulik-Stromquelle nicht überschreiten:
• Hydraulikfluß: 26,5 l/min
• Überdruck: 138 Bar
• Staudruck: 13,8 Bar
Das Nichtbeachten dieser Warnung könnte zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

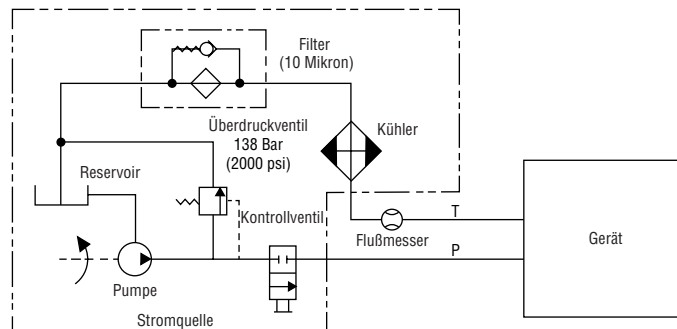
Art des hydraulik-Systems ..... offene Mitte oder geschlossene Mitte  
 Fluß

Mindestfluß ..... 15,1 l/min.  
 Empfohlener Fluß ..... 22,7 l/min.  
 Höchstfluß ..... 26,5 l/min.  
 Filtrierung ..... 10 Mikron (nominal)  
 Überdruckeinstellung ..... 138 Bar  
 Staudruck (zulässiger Höchstwert)\* ..... 13,8

\* 13,8 Bar ist die unter den Mitgliedern der "Hydraulic Tool Manufacturers Association" vereinbarte Norm für den Staudruck. Fairmonts Pumpen befolgen diese Norm, das heißt, sie funktionieren bei diesem Höchstwert zufriedenstellend.

1. Die Höchsttemperatur der Hydraulik-Flüssigkeit darf 60° C nicht überschreiten. Es muß eine zureichende Ölkühlungskapazität vorhanden sein, um die Temperatur der Hydraulik-Flüssigkeit entsprechend zu begrenzen.
2. Der Hydraulikfluß darf 26,5 l/min. nicht überschreiten. Bitte einen Flußmesser in die Rückflußleitung einbauen, um die Rate des Hydraulikflusses zu messen, bevor die Pumpe in Betrieb genommen wird.
3. Die Einstellung des Überdruckventils darf 138 Bar während der Höchstflußrate der Pumpe nicht überschreiten. Das Überdruckventil im Ansaugkreis finden, um übermäßigen Hydraulikdruck auf die Pumpe zu verhindern.

**Hydraulik-Schaltplan**



**Empfohlene Hydraulik-Flüssigkeiten**

Es sollte eine nicht detergene, auf Petroleumbasis hergestellte Hydraulik-Flüssigkeit verwendet werden, die den folgenden technischen Daten bzw. den technischen Daten der "Hydraulic Tool Manufacturers Association" entspricht.

US-Norm @:

38° C .....	140 bis 225
99° C .....	mindestens 40
Flammpunkt .....	mindestens 170° C
Stockpunkt .....	-34° C

**Altre pubblicazioni**

**Proprietario/Utente della pompa:**

Manuale operativo: Pubblicazione 999 2815.9

Standard SAE J1273 (Tubo flessibile e gruppo del tubo):  
Pubblicazione 999 3032.3

**Centri di servizio autorizzati Fairmont:**

Manuale di istruzione per la manutenzione: Pubblicazione 999 1468.9

**Finalità**

Questo manuale ha lo scopo di portare a conoscenza di tutto il personale le caratteristiche tecniche e le parti della motopompa sommersa H4660B (42190), codice seriale FLM. Tenere questo manuale a disposizione di tutto il personale.

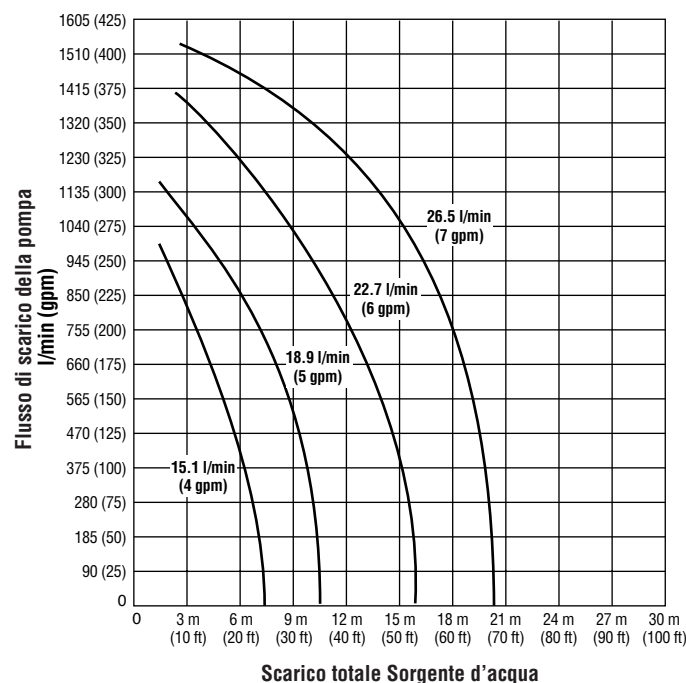
Altre copie di questo manuale sono disponibili gratuitamente su richiesta.

**Specifiche**

**H4660B**

Tipo di sistema idraulico .....	Centro aperto o centro chiuso
Apertura pressione idraulica .....	SAE femmina 9/16-18
Apertura ritorno idraulico .....	SAE femmina 3/4-16
Uscita .....	Vedere la tabella delle prestazioni
Massa/Peso .....	10,6 kg
Larghezza (diametro) .....	305 mm
Altezza (con manico) .....	406 mm
Filtro d'entrata (colino)	
Altezza .....	82,6 mm
Diametro .....	229 mm
Aperture .....	9,53 mm
Apertura ingresso pompa .....	63,5 mm
Apertura scarico pompa .....	NPT femmina 2,5"

**Tabella delle prestazioni - H4660B**



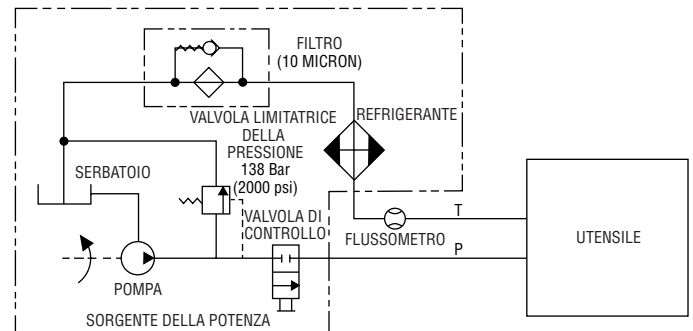
**CONSERVARE QUESTO MANUALE**

**Specifiche (continuazione)**

**Sorgente della potenza idraulica**

<b>⚠ AVVERTENZA</b>	
Non superare i seguenti valori massimi della sorgente della potenza idraulica:	
• Flusso idraulico:	26,5 l/min
• Limitazione della pressione:	138 bar
• Contropressione:	13,8 bar
L'inosservanza di questa avvertenza potrebbe causare gravi infortuni o la morte.	

**Schema del circuito idraulico**



Tipo di sistema idraulico ..... Centro aperto o centro chiuso

**Flusso**

Minimo .....	15,1 l/min
Consigliato .....	22,7 l/min
Massimo .....	26,5 l/min
Filtrazione .....	10 micron
Valore limitazione pressione: .....	138 bar
Contropressione (massima)* .....	13,8 bar

\* 13,8 bar è la contropressione massima concordata dalla HTMA (Associazione dei produttori di utensili idraulici). L'unità Fairmont funzionerà in modo soddisfacente a questo standard.

1. La temperatura massima dell'olio idraulico non deve superare i 60°C. Per limitare la temperatura dell'olio idraulico è necessaria una sufficiente capacità di raffreddamento dell'olio.
2. Il flusso idraulico non deve superare 26,5 l/min. Prima di usare l'utensile, installare un flussometro nella linea di ritorno per misurare la velocità del flusso idraulico.
3. La valvola limitatrice della pressione deve essere regolata su un valore non superiore a 138 bar al flusso massimo dell'utensile. Ubicare la valvola limitatrice della pressione nel circuito di alimentazione per limitare l'eccesso di pressione idraulica sull'utensile.

**Oli idraulici raccomandati**

Usare un qualsiasi olio idraulico non detergente a base di petrolio che soddisfi le specifiche seguenti o le specifiche HTMA.

S.U.S a:

38°C .....	da 140 a 225
99°C .....	40 minimo
Punto di infiammabilità .....	170°C minimo
Punto di scorrimento .....	-34°C minimo



**GREENLEE®**

A Textron Company

USA	800-435-0786	Fax: 800-451-2632
	815-397-7070	Fax: 815-397-1865
Canada	800-435-0786	Fax: 800-524-2853
International	+1-815-397-7070	Fax: +1-815-397-9247

4455 Boeing Drive • Rockford, IL 61109-2988 • USA • 815-397-7070  
An ISO 9001 Company • Greenlee Textron Inc. is a subsidiary of Textron Inc.

[www.greenlee.com](http://www.greenlee.com)

Printed in USA